



多妻國王——沙特王

「我壯年的時候，創造了一個國家（沙特阿拉伯）。到了晚年的時候，我替這個國家創造了人。」伊本王子共有八百八十個兒子。但是到目前為止的沙特王，已經超過這個數字了。在一天添了六、以前，沙特王已有九十九個兒子了。這還不包括他的女兒呢。

沙特王的兒女，全部稱為親王或公主。每八個都有數以十萬元。一海幣。下同。計的年份。沙特王喜歡在下午看孩子們們遊玩。或者在晚間和他們一起玩耍。

按照沙特的規定，國王可以擁有四個妻子。同時，只要他供養得起，他可以娶無限制的妻子。目前的沙特王，已擁有四個妻子和九十六個妾侍了。不過，從沙特王最近興建的一座王宮看來，他還要大大地增加妾侍的數目。因為那王宮擁有可供二百個妾侍居住的房子。

每個妾侍都擁有一座別墅式的房子。裏面有傢俱和設備，現代化。包括空氣調節器在內。沙特王每年從紐約、巴黎、倫敦和羅馬，購進大批珠寶。香水和化妝品。供他的妾侍們使用。據說沙特王每年用在這方面的錢，數以千萬計。

儘管生活豪華，唯妻妾多了，爭寵事件難免發生。過去在妻妾中，經常發現面黃肌瘦，咖啡中被人投毒，入犯。最近一次，更發生了一個驚人的謀殺事件。沙特王寵愛的一個新妾侍，在去會國王時，在宮內庭院中被人用刀刺喉。當晚斃命。因為通往庭院的門戶太多，兇手是誰，一直無法查出。

沙特王依靠國家豐富的石油，取得大筆財富。按照最新的估計，沙特王每年的總收入是一億五千萬英鎊左右。折合港幣大約是九十億元。絕大部分是石油稅。其中僅有百分之三十三用在公用事業上。其餘都分給沙特王的個人財富。

謀·殺·之·夜

一個老實人給金髮美人挑。不但把財產與自由一起投於賭博。向命運挑戰。還合股謀殺一個從未相識的少婦。誰的魅力使他瘋狂到這個田地？你配準了。那魔鬼的化身就是——約翰遜。

太太安樂就控訴我精神虐待。我恨恨地一兩聲就認罪了。這種認罪案件，照例很快決定的。但由法庭判決後，必須馬上付獄。才覺得手續完滿。這種法律是美亞美所獨有的。要是沒法馬上付獄。最多拖延一個星期。萬一越過了這期限，便要坐牢。照當地的法律研究，如果沒有證據，費到那地步，那認罪行為還未結。亦即未算離婚。我們早已準備在這一空際的時間內動手。打算法官剛判決。我就簽發一張支票給他。這支票，必須在翌日才能夠領到。如果領到了，就要再隔一天。這一晚我打算在小賭局裏面混跡。一直玩到翌日中午。然後分手。分手後便跑到那位安樂小姐的家裏。約她出來吃晚飯。順帶下毒。因為毒死的模樣很難判別確切的過失時間。警官多數含糊其詞的說。是上午至中午的階段發生。要是這個計劃順利推行的話，我既有了「間諜人」那就不會發生牛變化而給警方視為嫌疑犯了。實情如此。我在賭局裏面起碼要逗留十幾個鐘頭。時間太長了。就算我不想賭錢。仍要偶爾的賭三兩次。料不偏就在這一場賭局裏面鬧出了亂子來。

智慧的花朵

世界上有許多虛偽，由於不理智的，較諸故意說謊者為多。

收於真誠，沒有什麼需要說謊。

收於真誠，沒有什麼需要說謊。

收於真誠，沒有什麼需要說謊。

一笑集

有個丈夫放工回家，行到家門時，便聽到太太在隔壁與鄰居太太談得口沫橫飛，他心想，難道太太又與人說我昨夜忘記脫衣服睡覺的事？不久，他太太回來了，見了他之後，便說：「我剛才吃蛋糕時才忘記脫衣服，我走到隔壁太太家去取一杯茶，不料去和她談話之後，到現在為止，也忘記了取茶的一回事哩！」

一天兩個黃昏

英國有個小城叫里克，在那裏可以看到一種十分奇特的自然現象——一天有兩個黃昏。

里克小城座落一個盆地裡，它的西面被一些高山圍繞着，在參差不齊的山峯中有一道很大的隧道。每當太陽西落而恰和隧道相對時，全城就會出現兩次日落現象。當太陽在西山背後時，峯籠罩了里克城。可幾分鐘後，小城的裏面一切又明亮起來，太陽當那個大隧道又照射了峯的光芒。當太陽完全沉沒於地平線時，第二個黃昏又降臨了。

成語淺解

「治葉係條」：妓女。(李商隱詩)

「冷血冷面」：性情冷淡。

「冷血動物」：本來指動物的體溫低於外氣溫的，現泛指只顧自己不愛國家的人。

保管部存在的形勢。而你的簽名又與存款的筆跡相同。那就隨時都可以拿到鈔票。毫無困難。

這種特殊的提存，無非為着「便顧客」而設。然而，每個賭徒的性格都差不多。除非沒有鈔票。要是賭局還沒有終結。雄心勃勃。那就非賭到天亮決不能罷手。站在這個角度看來。

中緬邊界上的華僑

中緬文化交流有長遠歷史。兩國人民的友好關係，現在已達到水乳交融的地步。

人們把中緬邊界稱為「金邊彩帶」，在兩國之間的彩帶上，瑞麗江邊有一顆明珠——南坎。這顆明珠，民族和睦，人好山好水，民族和睦，人們過着和平愉快的生活。

南坎市街是一條三公里長的直街，兩側是商店舖和房屋，市場分為老街與新街，老街在西段，路巷狹窄，華僑多居於此，磚牆瓦房，是雲南式的建築。新街在東段，街巷較寬，從本邦以上，這裏算是一個較大的市場，不論新街老街，市容都很清潔。

市集是五天一次(這是緬甸東北整個傣族區的通例)，市集之期，四面八方的人都到這里來，往往有好幾萬人，這裡有景、孔雀、崩龍、粟粟，以及其他民族，華僑也夾集其中，他們各有各的言語和服飾。

在這裏，傣族是主要的語言，雲南語也很流行，不論那族人，基本上都會說着這兩種語言，這華僑和當地人民溝通思想感情的主要工具。每逢兩週盛大傳統節日，兩國人能連成一片，歡歌樂舞，同申慶祝。

從南坎西去三公里的弄麻，有溫泉在山脚，約兩百公尺的地段內，都出溫泉。這溫泉德勤等地人民也不辭跋涉，來此洗浴。

冬天一到，南坎華僑即在弄麻以棕葉竹子搭起臨時住房，茶舖，飯店，以及販賣雜貨的小攤子。從中國農曆冬月到正月，平時安靜的田野，成一個小市場。許多人來自南坎市區，也有來自外地，携備豐美的食品。在這美麗的泉邊，過一兩週悠閒的生活。

在南坎西南三公里處，有座「蓮花寺」，建在廣平的小山上，是南坎最大最好的寺院，這裏有松竹荷池，有樓閣殿宇，頗有深山藏古寺的意境。院內有許多小廟房，讓修行的人在此修鍊，生活在南坎的老華僑，多信佛，開暇時都到「蓮花寺」參禪打坐。

院裏東廂有三十多幅敦煌石窟壁畫，是中國佛教協會送給緬甸佛教協會的，這是無價之寶，僧俗人士都很珍重。當地人士經常演出的戲劇，衣服與廣東的漢劇一樣，文武場面以及樂器也一樣，只是語言，詞調，板眼有緬甸獨具的民族風格。劇中也有中國漢唐歷史故事，編劇的編導人員也會把詞譯成緬甸語演出，由此可見中緬兩國的文化交流已有深遠的歷史。而兩國人民的友好，已達到水乳交融的地步。

智識之源

又是颶風的季節了。有史以來，吹毀樹木最多的一次颶風，是一九三九年新蘇格蘭的一場，吹倒或吹毀的樹，共達二億五千萬株。假如將這些樹木鋸成木板，建造一個十尺高的籬笆，足以環繞赤道一周。

保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯)的 Plastic 即透明化學質料。(將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

代理

各種香煙糖發行

大小光顧一律歡迎

壹式九號奇化街

近緬街西邊半個街口

當

當舖利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石、銀仔、相架、千里鏡、貴金屬器具及各種行李出賣。價錢相宜。特此廣告自來即以九折計。

現備有經驗青年。在本公司修飾鑲嵌部服務。工作優良價錢已。

寫字定街東七十七號專時押舖廣告

黃炳超

BING C. WONG

專門商業中西文會

及填報入息稅

Business Accounting & Income Tax Service

地址 2221 E. 10TH Ave

Vancouver, 12, B.C.

電話 AL 5-1431

晚上門服務 依期不誤

新亞旅社

HOTEL SUN AH

100 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

電話 MU 5-9064

新亞旅社 專運中出入便利 房舍通潔 床褥清潔 暖氣熱水 日夜供應 招呼週到 備有光顧 格外歡迎

經理 周國林

東旅館

東旅館

EAST HOTEL

445 GORE AVE.

PHONE: MU 3-9420

VANCOUVER 4, B. C.

華埠東方旅館 最近大加翻新 歡迎舊雨新知 價錢特別相宜 司理 鄧世慶 余毓傑

新生活公司

新生活公司

New Life Confectionery

420 Columbia St.

Vancouver 4, B. C. MU. 3-1078

原音電唱 舞合錄音帶 有千式百尺上下卷 式千四百一十套 壹十式元

「夜夜金銀」 何非凡 鄧寄雲 梁麗波 「萬里雲天」 新馬仔 吳君麗 麥炳榮 「刁蠻女」 麥炳榮 「月下追裴雲」 新馬仔 鄧寄雲 梁麗波

全部曲詞對照 外埠一律歡迎 C.O.D. 目錄印備 函索即寄 專售單本長 遍精美專曲 唱片帶曲詞

兆俊電器行

兆俊電器行

DON'S T. V. ELECTRONICS

307 POWELL ST.

VANCOUVER 4, B. C.

TEL. MU 1-1538

專售及修理各種收音機 電視機 攝影機 打字機 電風扇 電熨斗 電燈 電扇 電器 用具 備有光顧 保證滿意

承接大小電火工程

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C.

本店創設四十餘年經驗豐富 價錢克己服務周到遠近聞名 華友光顧極表歡迎如有接洽 請向李榮

電話 MU 四·〇五三五

ARMSTRONG & CO.

ARMSTRONG & CO.

304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C.

電話 MU 四·〇五三五

新重慶酒家

NEW CHUNGKING CHOP SUEY

178 EAST PENDER STREET

TELEPHONE 683-1734

VANCOUVER 4, B. C. CANADA

重慶旅館。享譽雲城。裝修雅麗。廂位寬宏。廚師妙製。味擅侯鯖。大宴小酌。物美價平。肯來光顧。倒履歡迎。

利煙有限公司

利煙有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street

Vancouver 4, B. C.

Phone: MU 1-7595

各種香煙糖發行 大小光顧一律歡迎 壹式九號奇化街 近緬街西邊半個街口

天生堂

天生堂

HING SANG HONG

1355 GRAVELLY ST. E. 電話 AL 3-7464

VANCOUVER, B. C. CANADA

專售 興奮丸 主治 陽痿不舉 發育不全 臨敵不勇 遺精早洩 力氣虧損 生肌補血 通經打胎 婦科聖藥 每打十五元

驅風膏 全效 治一切風濕 關節炎 跌打損傷 每打十五元

金烏蠅 治一切瘡毒 疔瘡 癰疽 每打十五元

羊眼藥 治一切眼疾 紅腫 流淚 每打十五元

擴陽露 治一切陽痿 遺精 每打十五元

擴戰露 治一切戰戰 每打十五元

藥房 藥材 藥具 藥材 藥具 藥材 藥具

B. G. COLLATERAL

B. G. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.

當舖 押款 抵押 貸款 利息 低廉 押物 留候 壹年 秘密 交易

本公司有鑽石、銀仔、相架、千里鏡、貴金屬器具及各種行李出賣。價錢相宜。特此廣告自來即以九折計。

現備有經驗青年。在本公司修飾鑲嵌部服務。工作優良價錢已。

寫字定街東七十七號專時押舖廣告

保護你的重要文件

保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯)的 Plastic 即透明化學質料。(將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

黃炳超

黃炳超

BING C. WONG

專門商業中西文會

及填報入息稅

Business Accounting & Income Tax Service

地址 2221 E. 10TH Ave

Vancouver, 12, B.C.

電話 AL 5-1431

晚上門服務 依期不誤

雲 埠 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易 值得伊頓之 著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價錢貨 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信任

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. Phone MU. 3-1935

竹林園啓

竹林園 雲埠著名 大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方雅潔 招呼真誠 貴客光顧 無任歡迎



新邊麵飽 美味新鮮

惠謙氏 遷址

其士定東三四號 電話 MU 2-9335

真味齋超羣出品

鮮味蠔油 每磅壹元貳角五分
果汁牛肉乾 每磅五元
辣味牛肉乾 每磅五元
四安盒庄 八安盒庄同價
寄出外埠 通行無阻
招商代理 批發相宜
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
279 E. Pender St. Vancouver, 4, B.C. MU 1-1223

▲各地新聞

中國小姐江樂舜 招待記者一笑釋嫌

她說：「因時間關係，未能在此與各位記者談話。請多原諒！」對此，次赴英競選。願自己力量為國爭光。不港切。在百樂酒店十一樓。十九歲的江樂舜。昨日首次正式和本港記者見面。使人覺得最出色的特點是她的笑。高貴而甜膩。

兩頰的淺笑裂開。在半小時的會談中。經常出現。瓜子型的臉蛋和那高聳蓬鬆的髮式。配襯得非尋常勻稱。而她的鼻樑。表現了她的矜持。稍欠雪白的肌膚。並、影響她的美麗。她身穿白色織錦旗袍。配上同色外套。耳戴白色菊花型耳環。服式的調配。使人有清新之感。斯文的談吐和大方的儀態。使人覺得她是一位有教養的少女。

江樂舜昨天在機場發生不愉快事件的責任一肩挑盡。她不肯指責任何人。也不解釋這次事件的起因。祇說：「我到機場候機時。因為人地生疏。而且時間太短。所以不能與各位談話。請大家多多原諒。」她說完時。嚴肅而表情。掩蓋了一位少女應有的無邪笑臉。使人覺得她承擔了一份使她為難的工作。

三國尺碼 要守秘密

江小姐的隨從人曹瑞冰女士陪同她下步招待會。九龍總商會的理事長謝伯昌首先以機噱事件作了輕描淡寫的解釋。然後說：「江小姐來港目的。是充分整裝服裝。希望在倫敦競選時能佔最高位置」。可是。江小姐却稍後的談話中表示：「我此行是過路性質。目的在拜訪香港的諸位父老叔伯。我在台灣。做了九件旗袍。七。八件外套。一件晚禮服。如果需要的話。才在香港購置必要用品。」

江樂舜原籍廣東潮安。在四川出生。三歲往南京。四歲隨現於台北一家水坭廠工廠長的父親到台灣。他說：「我在台灣鄉間唸小學。現台北北實家政大學讀三年級」。他身高五尺五寸。體重一百一十七磅。和方小姐一樣。他不願意說出三圍。他的解釋是：「中國女孩子都不願意把這個秘密告訴別人的將來回國。繼續讀書。」

江小姐從六十四位台灣佳麗中。選出。他說：「這才選美非常嚴格。規定要高中畢業才能參加。又要身家清白。事先還得檢驗身體。先由六十四人中選出二十八人。再選出十五人。結果。我和劉秀曼。方蘭。位女士獲選為中國小姐。他答覆什麼要參加選美的動機和抱負時說：「我是學生。見過的大場面很少。許多親友鼓勵我去參加。這次到倫敦。我將盡自己的力量為國爭光。如果我的當選。我還是會回國完成自己的學業。」 (未完)

雲埠華人第一家膠輪翻新修補公司

忠誠為僑胞服務

WAREHOUSE TIRE SALES SERVICE.
601 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. TEL. MU 1-2919

- 專修各種客車及貨車膠輪
- 價格極相宜
- 新胎一律減價百分之二十 高價收回舊胎
- 翻新膠輪買三送一
- 所有膠輪保證用二萬里
- 免費安裝
- 翻新及修補。工作精良。

兼有停車位出租。月租特平

雲 高 華 華 隆 生 棧 炮 竹 大 行 發

辦到中西炮竹市

大幫一號兒童(鬼節)將到

總代理 香港廣萬隆炮竹廠
總代理 加拿大顯市砲竹廠
總代理 美國勤市大砲竹廠
總代理 英國波樂大砲竹廠

▲雙喜紅紙炮竹
▲原色炮竹
▲綠紙炮竹
▲邊炮竹
▲五彩吐炮
▲五彩什炮
▲火燒屋仔
▲五色車輪
▲閃電香

總代理 美國市打玩具製造廠
▲笑面具
▲新衣服
▲假銀錢
▲假銀票

時節爆竹，兒童玩具，諸君光顧，請早定購，勿失良機

新辦到，新式猛烈炮
非常响亮
非常好看
非常耐穿

(目錄印備，函索即奉)

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. MU 3-5801

振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St. At 7th Ave., Vancouver B.C.

邀請參觀九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,
FARGO & TRUCKS

H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

李和山

承接土木工。裝修。修理屋蓋。士德高及油漆。價錢公平。

Hudson Lee, 2808 W. 45th Ave., Vancouver 13, B.C. AM 6-2827

水噴工程 曉哥柯承接

承接大小水噴工程。工作精良。價錢克己。隨時應命。

電話 AL 5-0655 MU 4-2977

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735

鍋鐵鋼厚加旗花

華埠雜誌「半月刊」

請訂閱

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑情況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注意讀者親友消息。新華僑研究英文普及媒介。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

Name
Address
City

報費全年式元。兩年三元。
450 E. Hastings St. Vancouver, 4, B.C. CHINATOWN NEWS

店旅大花蓮 店旅滙老百

Lotus HOTEL
Abbott St. Vancouver 4, B.C. 電話 MU 1-9541 高起元二日每租房

Broadway HOTEL
101 E. Hastings St. 電話 MU 1-3445

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: MU 3-3958

Agents For Orient & Pacific Lines

介紹香港新酒店
聘請九龍國賓酒店。為香港最近代化新式酒店。高九十九層。堂皇瑰麗。氣候融和。舉凡於各種新式設備。應有盡有。月房舍精潔。招待週到。同諸君。欲預定在港住宿或過往回國者。祈為賜顧。本社被委為該酒店之全加總代理。

GENERAL AGENTS FOR CANADA
HOTEL AMBASSADOR
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG

太平洋旅行社 謹啓

南洋商業銀行

(香港註冊)

香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行 華僑服務部 辦理

華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買賣 代辦手續
管業收租 一代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 一委購物品 託辦貨件 辦理妥當

其他委託事項 竭誠妥為服務
備有簡章 歡迎函索

地址：香港德輔道中一號A 地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG

電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

新合益

司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 雞鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

司公利庚

GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Tel. MU 4-7931

最新大量到市：
大紅鹹蛋 · 水仙花頭 · 發菜綠豆 · 墨國鮑魚 · 冬菇香萃 · 冰霜大蝦 · 品質優美規格標準。

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E. Vancouver 4, B.C. PHONE: MU 5-9743

請飲 永利威 五加皮 玫瑰露 庄原

